神州日報

中華民國三十年十月五日（星期日）

第八二八七號

今日本報一大張（售國幣七分）

館址 上海寧波路第一百三十號 電話一五〇一五轉接各部

（本報創刊於民國紀元前五年）

INCORPORATED DELAWARE U.S.A.

名人名言

蔣委員長說

我們抗建的前途，實在還要經歷過更大的困苦艱難，全國軍民必須要準備更英勇的犧牲奮鬥，方能求得最後完全的勝利。

豫中戰事已漸趨劇烈 日圖犯鄭州遭受痛擊

湘北華軍仍在汨羅兩岸包圍追擊

日海軍圖接應敗日進犯營田未逞

【重慶四日電】據華方公布軍息：（一）日軍此次犯湘北，自九月六日起，集中向長沙大舉進犯，經華軍於大雲山，新牆河，汨羅江，撈刀河，瀏陽河，及洞庭湖各地區猛烈伏擊，側擊尾擊，圍擊，血戰廿二晝夜，卒於九月廿七日，將日軍誘至瀏陽河撈刀河之間與之發生激戰，三十日華軍開始反攻，至一日下午，日軍開始動搖，二日晨，即分三路總退卻，華軍正加緊尾追中，此次作戰，無辜民衆，死者甚衆，加以日便衣隊進犯長沙，故北門附郭發生激戰，盡成焦土。（二）洞庭湖方面，日海軍爲掩護收容敗退之日軍，三日午，派艦三十艘，汽艇二百餘隻，民船千餘隻，飛機百餘架。以艦艇多艘，滿載日兵，分路南竄營田及湘陰北白泥之東南地區，强行登陸進犯，當經華軍分別堵擊。刻正激烈戰鬥中。（三）二日午，界嶺東南柴橋日軍千餘，向華軍進犯，經華軍迎擊，戰至三日晚，將日軍擊退，斃傷日軍甚多。（四）三日晨，由中牟東南與馬西竄鄭州東南地區日軍，經華軍截堵，浴血奮戰，將日軍阻止於口口地區附近，日軍三日晨經竄鄭州東北附近地區，當經華軍將其阻止，並乘勢向日軍反擊，激戰至晚，卒將日軍擊退數公里，刻華軍與日軍在東西花胡以迄廿里舖地帶，繼續戰爭。（五）由黃河北岸車站附近强渡，竄犯滎澤西北地區之日軍，二日午前會先後竄佔韓洞，田莊，孫莊，田坡，孫寨，祖氏廟等地，經華軍猛烈攻擊，至午後將田莊，孫莊，田坡攻克，仍繼續向日軍猛擊中。另日騎兵一部，由鐵路附近向華方進犯，被華軍消滅大半。（六）鄭州方面各路戰事，三日整日在激戰中，華軍各向當面下家坡堵擊，將其遏阻，並乘勢衝殺至晚，其中左兩路日軍，均爲華軍擊退數公里，左路日軍亦爲華軍奮力阻止，故無進展。

【長沙三日電】此次向長沙進犯之日軍，據俘虜及所獲日方文件，證明爲第三，第四，第六，第四十師團各全部，及第卅三師團之兩聯隊，第十三師團之一聯隊，獨立混成第十八旅團獨立山炮野戰重炮各一個聯隊，共約十六萬以上兵力，並配兵艦二三十艘，汽艇二百餘隻，民船千餘隻，飛機百餘架，自九月六日起集中向華長沙大舉進犯，經華軍於大雲山，新牆河，汨羅江，撈刀河，瀏陽河，及洞庭湖各地區猛烈伏擊，側擊，尾擊，圍擊，血戰廿二晝夜後，卒於九月廿七日將日軍誘至於瀏陽河撈刀河間之決戰地區，華軍復分出平江，汨羅，湘陰，長沙，瀏陽各方面，同作英勇果敢之圍攻，又與日軍血戰四晝夜，共酬並擊燬及俘獲日軍向南趕運彈藥裝甲車數達二百五十餘輛之多，於是南竄之日軍，不但傷亡至重，且彈盡糧絕，乃於十月二日上午二時，開始突圍狼狽北逃，華軍刻已分路追擊。日軍以十六萬之龐大兵力大舉進犯，對長沙志在必得。幸賴蔣委員長德威遠被，計劃週詳，各長官指導協助，與諸將士英勇奮鬥之結果，終使洞庭不波，長沙無恙。完成「第二次長沙會戰」之大捷。

【長沙三日電】華軍截堵突圍北竄之日軍，在□井一帶地區，斬殺極衆，刻仍追堵中。長沙附近日軍一小部，二日午未悉日軍已敗退，仍在該地盤據，當爲華軍層層包圍痛擊，至三日晨，即將該日軍悉數消滅，并拾獲步槍六百餘支，其他軍用品甚多。又上月底竄據瀏陽西北之日軍，二日午，被華軍某部反擊，損失甚重，一日經永安市敗退，二日在路口市被華軍超越追擊部隊截擊，激戰至暮，日軍遺屍甚多，拋棄之武器彈藥，幾塞滿道中，該日軍連遭重創，二日晚折回大橋市，奪路向金井奔逃，三日晨，又爲華軍另一部捕捉，正聚殲中。

【重慶四日路透社電】華方湘北電訊，撤退及後退日軍之蒙重損失，據稱華軍現佔領新牆河各渡口，準備截擊重渡汨羅江向岳州北退之日軍部隊，正迅速掃蕩中。昨日曾有日機九架，轟炸長沙。粵省局勢現甚寧靜，日軍已撤至發動最近攻勢之原來陣地。

【重慶四日路透社電】據此間所接消息：豫中戰事，漸趨激烈，日軍現正調兵增援進攻鄭州。洛陽半官方電訊云：截至昨午止，進攻鄭州之日軍已增至二萬人以上，該城附近刻在激戰中。日軍係分三路，最强之一路約一萬三千人，由中牟渡過黃河新道，現在鄭州東南之區域與華軍交戰，此路日軍有坦克車及騎兵相助，其他兩路較少之日軍，於渡過黃河後，聞已被逼於鄭州以西及西北之地點。昨日曾有日機三十五架，分六批轟炸鄭州，該城自晨至暮，均在空襲警報中。

【重慶四日路透社電】共黨喉舌新華日報，今晨載有遲到之華北電訊一則，內稱日軍在冀晉察三省邊境區域中之「掃蕩」行動，經四十天之激戰，已告失敗。所有參加此項戰役之六萬日軍，幾已全被逐回原陣地，華軍已克復若干激烈爭奪之據點，冀晉邊界之富平（譯音），即其一也。

【肇慶四日電】華軍已於三日下午二時許，克復蘆苞，日軍沿蘆四公路南竄，華軍渡河追擊，續將大塘頭，南邊，楊梅，黃塘各重要據點收復，同日突襲三水馬馬口圩，攻入九水岡，將日軍一隊，悉予消滅。

英美駐遠東軍事領袖 昨在菲島開重要會議

研究軍事形勢並商太平洋問題

【馬尼剌四日合衆社電】官方今晨宣布：英國遠東軍總司令樸方，及美國遠東軍總司令麥克沃塞中將，於昨日及今日在此間舉行重要會議，兩人審查軍事情況，並交換關於太平洋問題之專門意見，官方又宣布稱：美國赴華軍事代表團團長馬格魯德，亦參加討論。

【馬尼剌四日路透社電】遠東英軍總司令樸方，今日又與遠東美軍總司令麥克沃塞，及美國赴重慶軍事使團領袖馬格魯德會商。據會談後發表之陸軍文告內稱，雙方曾作有興趣之談話，互相研究軍事形勢，交換專門意見，並檢討世界及關於太平洋區域之各項問題。樸氏曾偕同克萊奇特少將，飛往未經宣布之區域，後又出席中國總領事楊光泩之宴會。麥克沃塞明午將設宴招待樸氏，各高級軍官均將列席。

美軍事代表團定今日飛港轉渝

【馬尼剌四日合衆社電】英國遠東軍總司令樸方，本日乘飛機巡遊菲律濱之重要國防區域歷三小時，其後即與美國遠東最高軍事當局會商，討論太平洋問題，陪同樸方作空中視察者，有美國遠東陸軍航空隊司令克拉格特少將。美國赴華代表團重要代表四人，將於明日乘飛機赴香港，轉往重慶。代表團領袖馬格魯德少將及其他代表，本日受中國總領事楊光泩博士及華商總會設宴招待。美國遠東軍總司令麥克沃塞中將，明日將設午宴款待樸方，美國高級海陸軍及民政官員如亞洲艦隊司令赫德大將，美國駐菲律濱高級專員賽爾等，皆將參加午宴。

特夫古柏 昨抵仰光 與緬甸總督會晤

【仰光四日路透社電】英戰爭內閣駐遠東代表特夫古柏，由新加坡前往印度，已於今日道出此間，特氏於續其行程之前，將與緬甸總督杜曼斯密士爵士，會晤於梅娘右地方。

滬募債即將結束 成績美滿

梁德泉積勞逝世 募債會將予表揚

【重慶四日電】香港募債即將結束，成績美滿，日內即可正式揭曉。此次香港募債之最大特色，爲動員之普遍，與宣傳之深入，各階層人民，成熱烈參加，實爲歷來愛國運動所僅見。故中商人梁德泉君，原在香港鐘聲慈善社，及高要同鄉會義務擔任工作，對此次香港發動募債尤爲踴躍，在華商總會勸募第五隊工作，不分晝夜，無間風雨，往來奔走，並鼓其如簧之舌，宣傳激勵，聽者無不慷慨解囊，不幸因操勞過度積病，猶不自知，殆急疾猝發，適因燈火管制，不及訪醫救治，竟爾逝世，此爲勸募公債以來犧牲之第一人。募債會特派員吳滿興，特爲文哀悼，聞該會亦將予以表揚云。

各使館武官記者等 赴湘北視察

參觀戰蹟並採訪會戰經過 軍令部派員陪同乘機前往

【重慶四日電】自湘北大會戰，華軍再度獲捷後，舉國歡騰，中外各報均以顯著地位刊載，留渝各國使館武官，及各外籍報紙通訊社等特派記者，均向華方要求赴湘北前線參觀戰蹟，並實地採訪會戰經過情形，當經華方招待，於四日午後二時，派專機飛往桂林轉湘北前綫，一行十二人，計美大使館海軍副武官馬克倫上校，英大使館武官佛來塞上校，合衆社記者費思，美聯社記者斐沙，路透社記者趙敏恆，澳洲雪梨午報記者麥克唐納，福克斯公司電影新聞攝影記者劉家麟，塔斯社總分社副社長葉夏明，中央社記者徐鴻恩等九人，由軍令部第一處第二科科長鈕先銘，國際宣傳處編譯科科長紅口口，攝影記者李欽瑞等陪往云。

國府命令

【重慶四日電】國府四日令：（一）察哈爾省政府委員兼財政廳廳長石友三免去本兼各職，此令。（二）任命姚大海爲察哈爾省政府委員，此令。（三）任命姚大海兼察哈爾省政府財政廳廳長，此令。（四）任命吳道惠爲廣東省政府委員，此令。

荷印外匯專家 昨離重慶

【重慶四日合衆社電】曾在此間與財政當局及平準基金委員會接洽之荷屬東印度外匯統制專家馬爾德氏，定于今日乘機往巴達維亞。馬爾德氏在渝時，曾尋求一中國與荷印間財政問題之方式云。

湘北會戰大捷後 全國極興奮

紛電蔣委員長等致敬祝捷 並組代表團服務團赴前線

【韶關三日電】李主席二日電蔣委員長致敬，略謂，湘北捷音，普天歡舞，正大陸龍蛇之會，開民族再復之機。鈞座智周萬口，運用一心，光榮之績非常，勝利之基益奠，仰瞻宵旰，倍切依馳。

【桂林三日電】桂市各報聯合會新聞記者公會，三日電長沙薛長官祝捷。

【韶關三日電】粵各界組織湘粵前線慰問團，某戰區長官部，已派中少將各一員，省府派委員兩員共同主持，省黨部，省參議會，記者公會，商會，均派代表參加，日內即可成行，至慰問金除由各縣分配負擔外，并發動月餅獻勵辦法，各大小商店紛紛響應，具見商人愛國熱忱。又慰問會製作萬人簽名祝捷電，今午起在韶市近衛懸掛數十丈長布一幅，以備萬民題名，自午至暮，民衆前往簽名者，絡繹於道，尤稱盛況。

【耒陽三日電】長沙再捷，舉國歡騰，湘省各界，特組織代表團，以省黨部，省政府，參議會代表爲正副團長，青年團，軍管區，省[illegible]委會，婦女工作委員會，省振濟會，省衞生處，中央社爲團員，定雙十節前出發前線。

【長沙三日電】此間戰區政治部動委會，及黨政分會聯合組織戰地服務團，配合軍事勝利，出發長沙外圍各鄉鎮，從事恢復社會秩序，并賞獎勵將士，救護難民等工作。

預祝民主國 勝利大會

已決定於本月底 在各國首都舉行

【重慶四日哈瓦斯社電】國際反侵略總會，及國際自由世界協會倡議之預祝民主國勝利大會，定本月底在各國首都舉行，此間反侵略分會，現正與各文化團體接洽會，共同籌備，屆時盛大舉行。

紐約華僑 電蔣委員長

匯款策勵將士 重申擁護之誠

【重慶四日哈瓦斯社電】蔣委員長近接紐約華僑救國會來電，重申其擁護之誠，並匯法幣四十萬元，作策勵將士之用，該款已經全國慰勞總會機關決議，撥作榮譽軍人生產事業基金，並決定在[illegible]安南地，設榮譽軍人生產合作社。又該會今夏所組之前線慰勞團，遲未出發，今因湘北大捷，又有啓行訊，總團長居正，或可親自率領赴湘。

越南局勢表面甯靜 危險仍四伏

德古謂日未履行經濟協定 各方認日將長期佔領越南

【河內四日路透社電】此間局勢，表面上雖頗寧謐，但實際上仍極不安，一般人之注意，現均集中於芳澤之不日抵此，聞芳澤此來携有大批領事人員，前由各用率領之日本軍事使命團業已一部份解散，餘留人員將併入芳澤屬下。此間人士皆以注意之目光，期待芳澤之來臨，並希望此來將可便利若干困難之解決。越督德古最近關於日方未完全履行經濟協定之談話，可表示法官方之充分明瞭越南輸入商所感受之種種困難，最近有大輸入商行五家，因定貨一再延期交付，並有數起交易之原來價格會經四度增加，故已取消與日商行所訂立之合同，日方貨船均空船而來，滿載越南貨物而去，此間日商行現正作種種之努力，俾使營業均集中彼等之手，擬先自行輸入各項貨物，然後再行交付當地顧客，此間中立人士，皆認芳澤等一行爲日本企圖長期佔領之第一象徵。外傳英美日談判之說，已引起此間人士之注意及揣測，惟越南之無詳細情形可得，一如其他任何地方也。

泰越邊境警察 發生衝突

互相開槍轟擊 雙方均有死傷

【盤谷四日路透社電】據今晚泰國四大報紙所載消息，九月廿四日有泰國邊警三十五人，與法方邊警三十人，在柬埔寨著名恩格雅爾古蹟附近之泰越新邊境，發生開槍互轟事件，結果法方死三人傷數人，泰方亦有兩人受傷。

中美經濟合作 將愈見增强

格拉第昨與孔副院長等晤商 明日赴港參加三國經濟會議

【重慶四日合衆社電】美國國務院財政專家格拉第博士，今晨與孔祥熙及其他財政部官員舉行會議，格拉第博士係於昨日由仰光乘搭飛機抵此，將作三日之逗留。渠當即晉謁蔣委員長及蔣夫人，並於昨晚與外交部長郭泰祺同進晚餐。格拉第博士，拒絕評論其在渝之計劃，及此行之目的云。

【重慶四日合衆社電】考察遠東財政狀況之美國財部專員格拉第，將於星期一前往香港，參加三國經濟會議。平準基金委員會美委員福克斯，大概將偕同格氏赴港，格氏大概將與中國派來協助中國解決財政問題之美國財政專家高克蘭會商，該兩人現已自美國乘飛機首途來港。平準基金委員會主席陳光甫，福克斯，及英國委員郝伯屈亦將參加會商。據聞召集該會議之目的，欲使高兩人明瞭中國貨幣及財政問題，並使格拉第次美時親自得將情況與羅斯福總統報告。

【重慶四日路透社電】此間各報，對於羅斯福總統遣遠東特別經濟調查員格拉第，一致表示熱烈歡迎，並力言ABCD陣綫各國之經濟合作，實與軍事合作同等重要，時事新報謂，中美之經濟合作，將因格氏在重慶之工作爲愈見增强。格氏昨日午後抵此後，即訪晤財長孔祥熙及蔣委員長，格氏將留渝三日，與財政各當局繼續討論。

西貢一切堆棧房屋 均被日强佔

法當局初雖拒絕終致屈服 西貢地方當局尚加以否認

【新加坡四日路透社電】新加坡無線電台稱；據法方消息，西貢日軍當局已以武力强佔附近船塢之一切堆棧與房屋，按此產業係私人所有。西貢法人各主要商業機關，幾莫不受其影響。聞日方曾於一星期前，提出佔用此項產業之正式要求，其性質無異哀的美敦書，法當局初拒絕此要求，而任令日人强佔之，但卒服從其要求，蓋欲保全存於許多貨棧之大批貨品也。聞日人將用此貨棧等，以儲存軍火與軍用配備云。

【新加坡四日合衆社電】馬來亞廣播公司今晨宣稱，越南法政府[illegible]西貢[illegible]外人私有產業[illegible]云。

【西貢四日哈瓦斯社電】外傳此間法商所有貨棧，已被日軍佔據，當地官方頃加以否認，謂爲毫無根據。

美援華醫藥團 即將抵滇

預定留滇則兩年 助修路工人診病

【重慶四日合衆社電】昨日此間宣佈，由租借貸資助之美國抵抗瘧疾代表團，不日將抵仰光，轉道滇省西部，該代表團將在滇省逗留兩年，援助建築滇緬鐵路之中國工人抵抗瘧疾。著名瘧疾專家哈斯留生，將任該團團長，團員中有醫生及衞生工程師十五名，並有價值一百萬美金之藥品及醫具。全國衞生委員會現已遣派衞生團團員十名由鐵路衞生部部長偏京周率領，前往與美國代表團合作云。

英國駐泰公使 昨返盤谷

【盤谷四日路透社電】英國駐泰公使克羅斯培爵士，在新加坡勾留一週，已於今日午後飛返此間。

日報又宣傳 泰國親英

並謂泰國內部業已發生裂痕

【東京四日合衆社電】「朝日新聞」昨日之盤谷電訊稱：泰國已因「英國之政治機構」，迅速現出親英之色彩。該消息稱：因此該國之親日及反日份子，已發生嚴重之裂痕與爭鬥。又稱：英國及美國現播發宣傳，謂「新世界秩序」之成立，爲不可能，及日本在泰國有侵略之意圖云。

緬甸境內日僑 暫不撤退

【仰光四日路透社電】仰光日本總領事今日語路透社訪員曰，月前曾有日人約五十名，因凍結資產之結果，離去仰光，惟現在緬甸境內尚有日僑二三百人，並無採取任何撤退步驟之必要云。

日今年歉收

爲五年來最壞收成

【東京四日合衆社電】農林省昨日宣稱，該省已將今年米食收成加以統計，約有五千九百十三萬四千四百三十勳（一勳約二斛半），較去年少一百六十八萬三千勳，自一九三五年以來，食米收成，當以此次最爲短少。短少原因，爲今夏天氣所致，惟信不致對日本糧食問題，立即有何影響云。

傳將結束 花旗銀行神戶分行

經理等調任他職

【東京四日合衆社電】昨日「日日新聞」登載一神戶消息謂：花旗銀行在該處之分行，將於短時期內結束。該消息稱：該行五十九名日本職員之退休津貼，仍可獲得無減，蓋銀行方面仍給以「恩給金」。又稱：職員服務三年以上者，該行將給予十個月之薪金，服務二年至三年者，可得九月之薪金，一年有餘者，可得六個月薪金，不足一年者可得三個月薪金。又稱，退休津貼，及百分之十之每月津貼，及特殊家庭津貼等，則將合計至一「相當之數目而發給之」。該消息並稱，該行經理班特爾，及副經理麥克愛頓，將調任上海云。

日外務省喉舌 癡人說夢

謂美應停止援華 並承認既成事實

【東京四日合衆社電】常反映外務省意見之外交評論半月刊本日稱：「如美國果眞係擁護正義及人道者，則應立即使歐戰終止，在此廣大之世界中，唯美國可擔當此項任務，且現時尙未太遲，但美國有將歐戰擴大之表示，此實可惋惜者，蓋因美國之參戰，將使戰事擴展至全球各地，並將增加人類之痛苦。軸心國方致力於「產生」歐洲及東亞「新秩序」，以對「擾亂不合理及不自然之擾亂和平因素」，希企「新秩序」之實現，因新「新秩序」不僅「不」減美國，且將「有益」於美國也。美國應「承認」東亞之「既成事實」，「恢復」其與日本之自然商務關係，並停止「援助」日本之敵國。」

捐獻賀儀 南非華僑李鉅祥

共折合約九千元

【重慶三日電】南非埠華僑李鉅祥，去年冬曾將其公子彌月所收賀儀三十三鎊，匯呈僑務委員會，請予轉撥財部，充作賑款，本年二月爲其長公子與南非首倡賀儀移賑之華僑胡秀瑚之女梓關結婚，復將所收賀儀八十五鎊，以三十五鎊匯寄梅縣政府儲賑梅縣難民，五十鎊匯呈僑務委員會核轉財部，充作救濟難民捐款。李向熱忱愛國，捐獻賀儀，先後移賑之款，照現價折算，約合法幣九千元云。

簡訊

【香港四日電】[illegible]偉，朱學範，偕顧問[illegible]以誠，劉選粹，四日晨乘飛機赴渝，出席國際勞工會議，王正廷四日乘機赴菲，處理菲交通分行行務，並籌備[illegible]資問題，與當局有所商洽。

【南平三日電】國立暨南大學，福建分校，大致就緒，校址擇定在閩北建陽，現分別委託中正大學，浙江英士大學，閩省教育廳，於各地主持招考事宜，預計於下月中旬，可正式開課。

【蘭州二日電】甘省縣徵實管理處，業已開始，各縣已一律成立，縣長兼任處長，幹部人員正在訓練中，不久即可分發。

當歸素

佛慈大藥廠發行

上海[illegible]路三十九號 電話九〇六三一號

此患不除
累及終身

最新化學治療癲癇疾患之特效藥

癲癇停

凡患癲癇病（即猪羊癇）及痙攣疾患者，平時雖與常人無異，但精神上每多恍惚不安，病發時則隨地而倒，時時刻刻有生命危險。本品係最新化學製劑，對於預防或治療癲癇病及痙攣性疾患，歷經臨床實驗，確具根治特效，洵患斯疾者不可不備之良藥也。

效能　有特種抗痙攣作用。對於癲癇無論新疾舊患，均有極顯著之功能。絕非催眠麻醉等製劑所可同日而語。

主治　預防或治療新舊癲癇（猪羊癇）病，及一切痙攣性疾患。

五洲藥廠出品
五洲大藥房總發行

列寧城蘇軍反攻獲勝
南路德軍攻勢猛烈
克里米亞地峽現仍在激戰中
敖得薩區紅軍反攻甚爲得手

【倫敦四日路透社電】蘇聯頃宣布：在列寧格勒區城之强烈反攻中曾獲若干局部進展，惟烏克蘭方面仍爲最危急之區。德軍對工業城卡柯夫之攻勢，無疑曾有若干進步。其他德軍現正向波爾太伐前進。據蘇聯消息，德軍刻向卡柯夫以北一二〇哩之寇斯克進攻。希特勒演辭中所謂之大規模軍事行動，或即指此。敖得薩區城蘇軍現仍堅强作戰，開反攻甚爲得手。蘇軍曾利用黑海艦隊之傘兵，在德軍後方降陸，並截斷交通線，克里米亞之披里柯浦地峽仍有激戰。各方報告皆謂德軍攻擊已被遏阻。中區方面之丁莫森柯上將部隊，傳已有局部進展，並克復村鎮若干處，德總司令部公報謂大規模軍事行動刻在進行中，德機昨晚曾轟炸莫斯科及列寧格勒之重要目標，並引起數處大火。蘇聯公報則謂全線續有戰事。又據芬京無線電訊，謂蘇聯援軍現陸續到達列寧格勒，德軍攻佔北冰洋各口岸之企圖，均被擊退，莫斯科電訊謂有德國阿爾卑聯隊已被殲滅。德軍在此役之損失，共計死一千五百人，傷數千人。莫斯科消息又謂在蘇境作戰之英國戰鬥機曾擊落德方毛瑟施密特式機五架，而己方毫無損折。

【倫敦四日合衆社電】權威英人士頃宣稱：在克里米亞東北梅列多波爾作根據地之紅軍，已發動大規模之反攻，並在側圍擊進攻克里米亞之德軍。

【莫斯科四日合衆社電】蘇高級司令部作宣布蘇軍已在南部前線擊敗德軍機械化隊之攻擊，毀德坦克車裝甲車廿五輛，護裝車三百輛，摩托自由車一百輛。

【莫斯科四日塔斯社電】在西路作戰之匯遜利夫上校部隊九月份中斃德兵士將領九千五百人，毀炮台七處，平射砲三十五尊，機關槍四十五架，小型砲二十二架及貨車六十輛，戰利品中包括重炮四尊，平射炮四十二尊，機關槍五十七架，小型炮十二尊，卡車一百八十輛，戰馬二百匹及大量軍火。

【莫斯科四日塔斯社電】蘇聯情報局發表戰報稱：二日夜，吾軍與敵沿全線作戰。

【莫斯科四日塔斯社電】西北路某據點，由柯樂米查夫率領之紅軍擊潰德兵兩團，敵一千五百人被擊斃，受傷者亦有數千人。紅軍獲戰利品甚多，德兵團司令部被毀，獲重要文件甚多。

【莫斯科四日塔斯社電】西北路某點敵中地雷，損失坦克十輛，貨車二輛及官兵四十人。

【柏林四日合衆社電】匈牙利公報昨稱：軸心國軍已在聶伯河與頓尼次河間發動大攻勢以掃蕩紅軍。又德意志新聞社謂前晚德機轟炸莫斯科，頗有效果。

【莫斯科四日塔斯社電】由雩作夫率領之紅軍在中路敵後方活動甚久，業已斃敵官兵三千，毀敵坦克三十二輛及貨車甚多。即在維亞比斯克—莫斯科及明斯克—斯莫倫斯克公路上，該隊紅軍已毀德供給車輛十七輛，德方SS一營在V區被紅軍殲滅。

【莫斯科四日塔斯社電】戈洛尼捷赤夫隊長在空戰中擊落敵機十架。

英德在土商業戰
暫時告一段落
土全部鉻產係供英使用
納粹亦將獲得土國銅產

【瑞士京城三日哈瓦斯世界電訊社電】「新沮利希日報」土耳其京城訪員頃來電稱：德國與土耳其成立商約，企圖取獲土國所產之鉻（克羅米），此經英美兩國提出交涉，聲明土國若以此項鑛產運往德國，實與英土商約相抵觸。土政府因此决定保存明年度全部鉻產，俾供英國之用。英德兩國關於鉻產之爭奪戰，至此告一段落。土國爲補償德國起見，决以礦銅供給之，查德土兩國商務談判，日前猶在進行時，已有英國貨船十四艘，滿載貨物，駛抵土國各港口。此外，又傳德國駐土耳其大使巴本，日內即當返柏林。

社論
論遠東時局

美日會談，據最近形勢觀察，似已成僵局，日本既不欲撤退侵華軍隊，又不欲退出軸心，同時并在越南及東北增兵，準備伺時而動。其與美國談判，約有兩個目的，一爲利用美國，調解中日戰事，俾拔出泥足，於必要時實行南進北攻。二爲利用外交談判，鬆弛英美之經濟限制，俾仍能獲得戰爭原料。而內心本意，則在與德義勾結，共分世界。故一面在外交上進行談判，一面則着着準備軍事行動，此正日本一貫之兩面外交政策。再就日本處境言，除與德義合夥外，別無出路，因日本之獨霸東亞，根本與英美之傳統政策相反。羅斯福邱吉爾大西洋會議以後，英美更有保障世界秩序之决心，證以英外相艾登打倒東西霸權之表示，及美海長諾克斯英美百年合作，制止侵略之主張，預料此次大戰以後，法西斯霸權，必不能存在。除非日本悔禍，否則决不能容身於未來的和平世界。而日本方在軍閥主政，非至山窮水盡，絕無承認失敗之理，故日本將來，仍必追隨德義。不過因目前希特勒被困於蘇聯，日本在遠東過份孤立，尚不敢發動耳！就民治國利益設想，自以利用冬季嚴寒，蘇德戰事停頓機會，解决遠東問題，確保世界海洋安全，然後以全力對德作戰，最爲上策。其次則爲對日本，仍取監視態度，而以全部物力援助中蘇作戰，此爲中策。至依戀苟安，最爲下策。就目前形勢言，英美固不欲對日首先用兵，但亦不欲綏靖日本，在軍事上雙方依然對峙。日本用意在牽制英美兵力，間接援助軸心。英美則利用時間，加緊軍備生產。外交上一張一弛之形勢，對於大局，殆不致有何影響。日本與英美基本政策固然枘鑿，而自日本加入軸心公約以後，軍事佈置均以英美爲目標，時刻欲以暗箭加害英美。感情上之怨毒亦深，最後難免一戰。

英美之派遣軍事及經濟使命團來華，以及在南洋之設防，均足以證明英美並未期待對日外交談判之如何成功，而鬆弛軍事戒備。所稱綏靖日本，犧牲中國，不過日本之片面希望，在情在理絕不致成爲事實。故在外交上中國可以樂觀，就軍事言，自湘北大勝以後，華人之信念益堅。蓋多數觀察家，連若干華人在內，以前均認爲中日戰事須在歐戰以後解决，中國物質缺乏，反攻不易。實則估量日本實力過高，經湘北會戰之結果，可以證明日本軍力已成弩末。如果美國能以大量軍實接濟中國，則遠東問題，有早日結束之可能。未來時局之發展，均視美國軍械生產如何以爲斷。美國能在本年冬季擴大軍火生產並積極運到中國，則明年春間遠東局勢將急轉直下。屆時日本僅能在中國取守勢，無力南進北攻，而納粹問題亦易於解决。故美國宜趁太平洋之平靜，積極援助中國，在軍事上實事半功倍！

德在歐戰中最大錯誤
不知蘇有所準備
德人必須再作重大犧牲
希特勒前日廣播演詞

【柏林四日合衆社電】希特勒元首昨日向德國宣稱：蘇聯之軍隊，大部已被德國所炸毀，並警告德國人民稱，彼爲應重作新的犧牲，期獲戰爭之勝利。又重申其最後勝利之信心，渠宣稱：「以吾人之給養與軍需，實可所向披靡，吾人今年作戰中所採用之準備，並吾人明年作戰中所採用者。希氏稱：六月廿二日爆發之對蘇戰爭，具有世界之意義，「未來之世界將視此日爲一歷史之新頁。」

【柏林三日哈瓦斯世界電訊社電】希特勒元首本日就冬賑募捐運動開幕之便，向全國人民發表廣播演說，其要略謂：德國在現行歐戰中之唯一錯誤，厥爲蘇聯早已從事大規模的準備，而吾人竟毫無所知，且亦不知將足以毀滅德國及歐洲之危機，根本消滅。但此際余敢斷言，敵人被擊敗之後，即不復能恢復舊觀。以最近兩日來之東線戰况而論，勢將促成敵軍之總崩潰。截至目下爲止，吾人已俘獲紅軍官兵二百五十萬員名，奪獲野戰炮二萬二千門，擊毀坦克車一萬八千輛，擊落飛機一萬四千五百架。至於英國，迄今尚不知戰爭爲何事。去年九月間，因蘇聯準備以利刃刺吾人之背，故當時雖欲擊毀英國，其勢不可能。回憶一九三九年八月間，爲避免[illegible]前大局起見，余不得不與蘇聯政府進行談判，締結互不侵犯條約。今日思之，實爲余生平莫大之恥辱。余原知蘇聯决無信守不渝，厥後果發現蘇聯準備進攻我國，且在邊境一帶集中軍隊，余對於德國人民負有全責，自不得不先發制人，以免噬臍莫及。以言前線戰事，我軍仍照預定計劃進行，總司令部隨時得發動攻勢。在我軍前在波蘭挪威西歐暨巴爾幹半島作戰，莫不依照預定計劃而獲得勝利。舉凡前線之配備，後方之組織，均無瑕疵之處。所可惜者，即過去吾人對於蘇聯秣馬厲兵，積極備戰，向無所知是也。

巴西海岸外
美郵船被擊沉
遇難人員已被救起

【紐約四日路透社電】九月二十七日傳被魚雷擊沉之油船，係特殊標準油公司油船之一，前於根據租借案交與英國，在巴拿馬登記，該公司稱該船有美籍船員，據巴西京城來電，美貨船西尼勒格號曾在距巴西裴南布科州約四百五十哩之海上救起該船遇難人員。

【里約熱內盧四日合衆社電】在美洲中立區距巴西四百五十哩處海面，被魚雷擊沉之巴拿馬油船蒂特號，本日尚有船員四人失蹤，三十四人業已獲救。

美中立法修改問題
參院定後日討論
將准美輪駛往交戰國港口
羅斯福並與國會領袖會商

【華盛頓四日合衆社電】羅斯福總統昨宣稱：渠將以修改中立法之程序，交予參院由兩政黨領袖所組之代表團，俾於下星期二開會時討論。

【華盛頓三日哈瓦斯世界電訊社電】羅斯福總統本日向報界發表談話稱：政府當竭力設法，務使現行中立法獲得修正，但須至本月七日以後，始能有所决定。關於戰爭區域問題，余無意發表命令，將禁止美國輪船駛往交戰國港口，及戰爭區域一項條款，予以修正。至於民主黨參議員貝洛爾所提由總統下令，將關於戰爭區域之條款，予以取消一項建議，余尚不甚了了。須知戰爭區域之範圍，本非切實劃定，因美國法律亦無明文規定，因此余雖不得不下令加以確定，但希望諸君勿以余之談話，認爲對於貝洛爾議員上項建議，表示同意或反對云云。政界人士對於羅斯福總統之最後意向如何，並無所聞，僅知羅斯福總統本日曾在白宮與參議院外交委員會主席康那來，舉行重要會議。

美對日輸出
較前大減
受凍結令影響

【紐約四日路透社電】據頃市公布之數字，七月份運往英帝國與埃及之租借案下與其他物品共佔是月份美國輸出總額百分之七二，近來若干月內對英輸出平均佔百分之六五。七月份對日輸出因預料有凍結命令，故大減少，僅及六月份之半，減去年七月份五分之一。

蘇報稱三强會議
決採實際步驟
英美接濟必將源源增加
蘇聯抗戰到底决不妥協

【莫斯科四日塔斯社電】蘇聯消息報昨評三强會議稱：該會議最重要之結果，厥爲蘇英美三國已决定在實際上共同努力，並謂蘇聯抗戰到底之决心絕對不可動搖。該報稱：「三强會議將佔自由國家奮鬥史中最重要之一頁。所討論之問題，雖甚複雜，但已在極速時期內解决。此點證明三强對於以拯救被希特勒蹂躪各國爲目標之各項問題，已完全一致。

據一般人所知，希特勒之主要軍略，厥爲逐個消滅。但蘇聯既以重大犧牲保衛自由國家之主張，當不致孤立，相反的，誠如莫洛托夫在大會中所稱：「希特勒已遭遇民主國之聯合力量」。現代戰爭需要大宗物質，蘇英美之共同資源，誠屬用之不竭，希特勒雖極力搜刮歐洲各國，但仍不能與三强相較。三强會議最重要之一點，厥爲蘇英美已决定依照實際需要，利用共同力量。坦克飛機大砲等戰具，早已開始運至蘇聯，此種接濟，此後必將更爲有系統而日趨增加。又誠如哈利曼所云：大會已决定以一切物資供給蘇聯軍政當局所要求者，不特此也，大會更已議决定貨物運蘇之路線。在另一方面，蘇聯政府則以原料供給英美，其目的顯係以爲分配三强之資源。此種步驟，裨益對希賊作戰，不言可喻。此次會議之重要性，可由德方報紙之叫囂證明。但[illegible]上此種叫囂[illegible]德方之恐怖耳。誠如莫洛托夫所云：「無論敵人如何誇張其暫時成就，蘇英美之聯合已可預决吾人之勝利。蘇聯民衆所發動之解放戰爭，係爲保衛祖國而戰，彼等係爲爭取全世界人民之自由獨立，及爲捍衛人類文化而戰。蘇聯人民已决定抗戰至勝利爲止，此種决心極爲堅强，絕非任何力量所可動搖。」

捷政府決定
向德索取血戰
爲被慘遭殺害的人民復仇
德方仍在歐陸大肆屠殺

【倫敦四日路透社電】捷克國會議會昨日午後廣播告捷克人民文，內稱捷政府忠實傳達人民之情緒而宣布全體真正的捷人民將在慘遭殺戮的士兵，工人，技師，農民與知識份子之墳墓上宣誓，誓爲彼等復仇。並在對抗德方壓迫之奮鬥中堅持獲最後勝利始已。

【紐約四日合衆社電】據德官方數字，除蘇聯境內被德軍所處决者不計外，迄德當局殺戮者已近千人，挪威已有多人被捕，內並有挪威船主協會會長李勒凡特暨其他四船主。又布拉格市長已被判决死刑。

【倫敦四日路透社電】據倫敦所接最近消息：淪陷各國中德方之恐怖措施，仍未稍息。除普拉格無線電台宣布又有捷克八十四人被普拉格與白爾諾兩地軍事法庭判處死刑外。開波蘭人民亦日有被處死刑者，瑞士無線電台廣播斯德傳法國境有多人被捕。最近一次爲巴黎工人區中有六十二人因藏刀與傳單而被逮。又匈京電傳十九歲之女郎史丹柯夫因九月十九日在烏戈波台克地方對德人商店暗施破壞，已被匈國齊格特城之軍事法庭判處死刑。另一女郎名藍辛者，被指犯同樣之罪，被判處徒刑十四年，此兩女均已認罪。且謂「炸藥」係史女之兄所供給云，德方對最近捷克人被處死刑者，仍如前加以「叛國暗施經濟破壞與違法藏有武器」等等罪名。昨日總死之十四捷人中，有八人遭槍决，餘六人被吊死。另有捷人一百三十一人移交秘密警察，過去三月內波蘭境內少數德文報所載被處死刑而判决之數八，共一百五十人，內婦女十二人，餘皆男子，此乃根據德文報紙之載消息。其未經審判而被秘密警察殺害，並無法律上藉口者，及在集中營內受苦刑而死者，更不知凡幾，著名集中營中，德人所造慘案，每日斃生者，必在四十人以上。

哈立法克斯
返抵華盛頓
與赫爾國務卿晤談
海亨利訪問威爾斯

【華盛頓三日哈瓦斯世界電訊社電】英國駐美大使哈立法克斯勛爵前自倫敦返抵此間，頃於本日午前訪晤赫爾國務卿，有所商談。事後赫爾國務卿向報界談稱：吾等曾就國際局勢交換意見。某記者乃以哈立法克斯大使對於現行局勢是否樂觀爲問？國務卿當即答稱：倘向大使本人詢問，渠必作肯定的答覆。

【華盛頓三日哈瓦斯世界電訊社電】法國駐美大使海亨利今日會晤國務次卿威爾斯，談話一小時之久，討論法屬殖民地問題。

波駐日使館
日內即將停閉
日駐波使館亦撤退

【東京四日合衆社電】政府本日宣佈：波蘭駐日大使館將於十月十日停閉，因其業已完成其任務也。同時日本駐波大使館亦將停閉。【東京四日路透社電】

今晚波蘭駐日大使羅蒙曾與日外次天羽會晤甚久。聞日方告以限期一月撤退波大使館或解散其人員，否則即取消所享受之外交特權。現悉羅氏將向倫敦波蘭政府請示辦法。

英德交換俘虜
現已展期
婦女業已交換

【倫敦四日合衆社電】陸軍部昨日宣稱：英德互相交換俘虜之舉，現已展期。按兩國原定於本週杪在英倫海峽互相交換戰爭俘虜。

【倫敦四日合衆社電】被拘禁於萌島之德婦五十人於今晨離島將送返德國以交換德方所拘留之英人五十名。

印援濟品
運往蘇聯
從基達運出

【倫敦四日路透社電】陸軍部宣布印度之援濟品，業已交與蘇方，此等戰具多批從基達運出，迴繞翻越裏海畔之馬什德，交予該地蘇軍。

今非昔比

昔日是多愁多病身，軟洋洋，懶梳粧，夜夜失眠，面色萎黃，分明是患了貧血症，摧毀了青春。

今日是滿面笑容，開體豐盈，態更美，面若桃花，夜夜甜睡，原來是服了力弗肝，青春得挽回。

力弗肝

爲著名肝臟製劑，專治貧血症，婦女在產後病後血虧，服用本品能在最短時期，血色素激增，使面色紅潤，精神奕奕，眩暈痊愈。

藥分片劑、針劑、流膏劑　各大藥房均售

信誼藥廠監製

傳美揚子江艦隊 集淞口舉行會操

葛拉斯福少將親自指揮 賡續演習歷四晝夜之久

美國揚子江艦隊江防炮艦呂宋號，奧湖號，及華克號三隻，於上月卅日至本月三日，突然在吳淞口外長江三角洲地帶，舉行操演。該艦隊總司令葛拉斯福少將，於本星期二（卽上月卅日），乘旗艦呂宋號離滬出巡，親自指揮，歷時四晝夜之久，已於昨日上午十一時許乘原艦返滬。奧湖艦亦隨之進口，均泊浦口英國海軍浮筒。而華克號則溯江西上，其目的地當爲漢口。按華克號原泊上海，艦長爲海立斯中校，艦員約六十餘名，於今年七月自滬駛漢，而原泊漢口之奧湖號卽行來滬。呂宋號艦長爲勃脊克，艦員人數約與華克號同，包括葛拉斯福少將之幕僚在內。此次三艦會操，足徵在此遠東風雲緊急之秋，美海軍決心不放棄華中沿岸及長江流域之防務。按美揚子江艦隊尚有炮艦一隻，乃圖圖拉號，繫泊重慶江面，最近曾遭日機轟炸，該艦艦長爲鮑惠斯云。

南美在滬外交員 訪美軍長官頻繁

最近中美洲在滬官佐，忽與美在滬防軍指揮官，頗多聯繫，除墨西哥駐滬參贊，與智利總領事之先後檢閱美駐滬第四聯隊之會操外，後又有南美瓜森馬拉駐滬總領事芮吉萊氏，於本月三日上午十一時，前往拜謁美第四海軍聯隊畢業德指揮官。同日上午，另有海地駐滬外交員黎特爾總領事，往訪畢上校，作外交上之拜會。

對結滙如有困難 准各業赴港說明

前結匯辦法無變更 本月份仍繼續有效

記者昨晨晤中國銀行某高級職員，據談十月份結匯辦法，與上月份完全相同，並無變更，准許進口物品如：（一）清單甲所載主要進口物品，如米，烟葉，石油產品，及煤，仍照限額攤派制，供給外匯。（二）清單乙所載其他主要物品，蘇棉，糖，羊毛，機器，麵粉，麥，化學原料，藥品顏料，油漆，油，報紙，橡皮，車胎，攝影材料等，經申請核准後，得供給外匯。（三）甲乙二清單，及禁止進口物品表所未列入之次要進口物品，雖得供匯，但每一交易，仍以美金二千元，英金五百鎊爲限。（四）個人匯款，旅費，保險費，每人每一家庭，每月以美金二百元或英金五十鎊爲限。平準會致特准經營外匯銀行電文，內容如下：「九月份所頒佈之結匯辦法，並無變更，本月份仍繼續有效，各業如有困難情形，平準會准許各業前往香港說明」。現知電影業保險業均已先後遴派代表赴港，謁平準會委員，請求充分供給外匯，以維持其發展。此外棉業烟草業汽車業代表，不久卽可成行，說明各業困難情形，外匯問題之重心，今已由滬移至香港，預料平準會委員，與各業代表會見後，對各項問題，當有解決之望。

今日爲中秋 結賬節

△金融穩定各業安渡
△銀錢業明補假一日

今日爲各業中秋結賬節，銀錢兩業暨各業市場，一律循例休假停市，際此游資充斥之上海，金融市場依然穩定，拆息早午市均開五分原價，各公司工廠行號對中秋節，到期應歸還各行莊之款，均已自己調度頭寸，辦理清楚，所以各業已安渡此中秋結賬節。惟各行莊收解，因結賬關係，較平時繁忙。明日星期一，銀錢業補假一天，俟七日起復業。記者昨向各業探悉，各業安渡中秋節後，鑒於十底信用款比期轉瞬將屆，故均已準備十底事宜，錢業公會已定二十五日公開十底內盤會議，公決內盤行市，作爲結算之依據。

羅迦陵病故後 捕房保護遺產

哈同夫人羅迦陵，現年七十八歲，原本患有肺疾。嗣又雙目失明，因環境優良，療養於靜安寺路一二七三號景物清幽之愛儷園中，卒以年事既高，氣體兩虧，於前日（三日）下午五時四十五分逝世，業由子女十八人發出訃告，定今日（五日）下午六時大殮，並由愛儷園總管姬覺彌，主持治喪委員會，並將用中國儀式舉行大殮，暫厝於園內西部之護譽堂。昨晨起，公共租界捕房，已飭派大批探捕在靜安寺路一帶，分爲保護哈同之遺產。按哈同在滬之全部財產約值七萬萬元國幣，故此次羅迦陵女士逝世後，其遺產之處置，亦爲人注意。聞將由法律顧問爾易律師公館商酌措施。並聞其嗣子女十八人，按分配數，每人可得遺產一百萬元云。

滬新聞界等團體 電蔣委員長祝捷

不世奇功赫赫戰果 捷報傳來雀躍百尺

滬市新聞界全體同人，及各民衆團體，昨特電蔣委員長薛司令長官及前方將士，祝賀並致敬：（一）新聞界同人，致蔣委員長電文云：「重慶蔣委員長鈞鑒，並轉薛司令長官勛鑒，及前線將士均鑒：湘北會戰，建不世奇功，樹赫赫戰果，予□□以致命之打擊，奠勝利穩固之基礎，捷報傳來，雀躍百尺，臚電致賀，並伸敬意。上海新聞界全體同人叩酉支。」（二）各民衆團體致蔣委員長電文云：「重慶蔣委員長鈞鑒：長沙會戰，□勢甚張，仰賴睿謨決策，發揚威武既成合圍之勢，遂收殄□之功，肇抗建之大業，作勝成之前奏，臚電致敬，祇乞垂鑒。」（三）各民衆團體致薛司令長官電文云：「長沙薛司令長官勛鑒：遙繫卸□，再成藩□之功，堅守合圍，從識將軍之略，洞庭不波，嶽麓增色，景仰壯猷，曷勝翹頌（下略）」。

上海在本年冬季 決無煤荒虞

鴻基煤公司副經理之談話

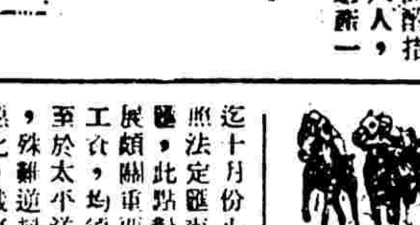
大陸報云：鴻基煤礦公司副經理李伏氏，力闢本年冬季，上海將發生缺乏煤斤之恐慌。據稱：上海現時並無缺乏煤斤之現象，該公司存煤充足，足供數月消費，但存底並未達供過於求之程度，但望能不過意外耳。據李伏氏之解釋，由於遠東局勢緊張，對未來發展，固無人敢作保證，故各煤商決不願冒險向外洋定貨，然如定購足供三個月消費之煤斤，卽須美金一百餘萬元。記者問：本年冬季煤斤問題，是否將達嚴重階段？據稱：不致有此情形。依渠之意見，決定燃料問題之嚴重性，有兩大因素：一，爲外匯問題；二，爲太平洋戰事有爆發之可能性。關於第一點，迄十月份止，平準會允許按照法定匯率，供給該公司外匯，此點對於該公司業務發展頗關重要。以煤斤運至工廠，均須以外幣支付也。至於太平洋和平，何時終止，殊難逆料。由於情勢日見惡化，戰事隨時可以發生，此爲不可否認者。記者又問：該公司何不預存相當煤斤，以防事變？李伏氏對此一問題，不願置答，僅稱：此乃其他各方面之責任，現時日人爲上海之唯一國有煤斤者，彼日人或能解答此問題也。

各地長老會負責人 將在滬召集會議

討論在中國傳教等問題 在日本教士均無法工作

全國各地長老會負責人，已於過去二星期中，自各地來滬，召集會議，討論在中國內地傳教等重要問題。到滬參加會議者，有海斯（北平），卡本脫（廣州），顏致（傳道），斯丹萊（南京），羅密格（青島），伊米斯（烟台），及赫勃脫（上海）等。據稱：在過去數月中，各地長老會教士，雖略有減少，但不致有大批撤退，原爲三百五十人，現留三百人，撤退者大部爲婦孺。

東京美國浸禮會教士發休，最近由日來滬，據談：留日美國教士，際此遠東情勢惡化之時，美政府雖一再勸令彼等回國，然迄今並未撤退。最近有若干教士撤離日本者，實因日本之環境，使彼等在工作方面，不得不採取此項行動。據渠觀察所得，並非因國際情勢變動而撤退也。據彼估計，日本現有美籍教士一百五十人，在一年前則有五百人，一部教士因休假返美後，因國務院拒絕發給護照，故不能如期返日，現時留日教會，除美以美會外，並無撤退教士者，卽美以美會教士，亦有若干仍留駐日本者。



明日 上海賽馬

上午十一點鐘起共賽十三次

入場券　會員看台每位九元　來賓看台每位一元

萬國體育會正式會員及普通會員均可佩用會員徽章免費至會員看台

一切徽章及門券均須佩於顯明之處　凡十七歲以下之兒童不准入場

請來賓勿攜帶兒童入場爲盼

搖彩票全天每套廿元自一號起至八百號概可預定請從速購以免向隅

秋季A字大香賓票定額五萬號頭獎十九萬六千元每全張十一條國幣十一元另售每條一元現已發售欲購從速

上海跑馬總會啟

米業公會規定 公倉米出貨日期

指定福源錢莊代收米款 憑單向羅斯福堆棧出貨

公倉小絞米五萬八千餘包，決於本月十一日上午九時起，由兩租界內各米號廉價發售，俾便居民就近購糴。上海市米號業同業公會，已於前日起開始辦理會員米號領售倉米登記。關於業經認定數額及辦理登記者，該會已規定付款及出貨程序：（一）凡三日登記者（公共租界區）一律於七日付款，八日出貨。（二）四日登記者（法租界區），八日付款，九日出貨。（三）五日登記者（虹口區），九日付款，十日出貨。（四）六日登記者（滬西區），十日付款，十一日出貨。至於共付款地點，爲寧波路七十號福源錢莊，惟祇收劃頭票，不收現鈔。出貨地點爲羅斯福碼頭棧房。

赴港旅客保證金 分爲三級

香港政府將於本月十五日後，取消各地代理人所發之臨時入境證。但據記者昨日所得航業界確實消息：雖在十五日以後，各地代理人仍可爲旅客向港政府代領，惟除中央政府護照及移民證外，概須有現金保證，共數目分爲三等，大餐間港幣一百元，官艙港幣五十元，統艙港幣二十五元。

被扣泰輪 昨獲釋放

所載貨物未動

昨據記者探悉，泰國商輪蘇里越那號，於上星期一，被日方扣留於浦東陸家嘴碼頭後，已達一週。現因泰國駐滬商行代理人之嚴重交涉，業於昨日上午九時得放行，啟碇駛往香港後再至泰國。輪上所載貨物二千餘噸，並未卸下，亦未受日方檢查云。

雜糧交易所門前 赫然一炸彈

某行職員曾目擊放置情形 以紙包裹並附有信件一封

昨日下午四時二十分，愛多亞路十五號上海市雜糧油餅交易所鐵門左側石階上，突被人放置木柄手溜彈一枚，幸發覺尚早，未肇事端，茲誌詳情於后：

木柄炸彈

按該所營業時間，上午爲九時至十二時，下午爲一時至四時。昨日下午四時廿分，正値各會員絡繹散場時，該所僱用之司閽捕，突發覺該所鐵門左側石階上，有長圓形之紙包二個，駭異間，據某雜糧行職員稱：目睹放置此物者，有二人，年均約三十歲左右，一着柳條布衣褲，另一人則着柳條布服裝，當行至交易所門前時，將紙包打開，則赫然爲一木柄手溜彈，並附有信件一封。迨捕房高級官員馳至，檢視之下，知一時不致爆炸，遂將某捕房。同時將目睹放置該炸彈之某雜糧行職員，偕至捕房詢問。至雜糧油餅交易所內，並由法捕房人員，入內巡視一週，因見並無其他危險物品，至五時半始離去。

偵查原因

按該所成立已十餘年，爲本市雜糧（麥類，粉，豆類）油餅（豆油，菜油，豆餅等）之營業處所。在戰後南市豆米街之米糧交易，亦在該處營業，故豆米公會亦設於該處。入所營業之會員，亦大爲增加。平日該所戒備甚嚴，對無入場證者，絕對禁止入場營業。至此次放置手溜彈之原因，當可從所附函件內獲知，但記者未能探悉該函之內容。又據另悉：兩紙包中，僅有一枚附有信件之手溜彈，另一則係公包云。

附有信件

四時三十分，捕房派一法籍警官乘機器脚踏車抵該所，……

日僑沉緬賭博 昨又檢舉九人

虹口不正當日商十五家 日警署科取消營業處分

在滬日僑，過去因生活糜爛，沉緬賭博而致被捕者，已有多起。其因經營不正當營業而受處分者，尤屢見迭出。茲據日文上海每日新聞記載云：日本總領事館警察署司法科，對日僑出入各賭博場者，決議予取締。最近復查出有日僑多人，時常在虹口地帶各賭博場出入，故爲斷然檢舉起見，於三日上午一時四十分，由司法科主任星氏，及刑事探目酒林與各探員，全體動員，前往海寧路德興里四十七號德興賭場，拘捕前往賭博之男女日僑數十名。因被華人場主洩露，致有脫逃者，故結果被檢舉者僅九人，一女八男，當卽帶往警署羈押，將受嚴訊。茲錄九人名單如下：松岡昌（廿九歲），宮本光雄（廿三歲），德永南雄（廿七歲），高山雄一（廿四歲），金振洪（廿六歲），南宮英一（廿二歲），金海在鎰（廿三歲），金田英雄（卅二歲），金洋子（廿四歲）。又虹口不正當日商，最近經日警署行政科，予以取消營業處分者，計十五家，其中以舊古物商爲最多，共計八家。

今日葡萄牙國慶 葡僑慶祝

▲葡僑團體懸旗休假
▲公使館舉行慶祝式

今日爲葡萄牙國慶紀念日，本埠葡僑團體均懸旗休假誌慶，並定於中午由葡駐滬總領事特米羅率領，在巨潑來斯路葡公使館舉行紀念儀式。葡駐華公使李瑪亦將參加。下午一時並由葡總領事招待旅滬僑民，六時卅分至八時間，全體僑民則在葡萄牙總會舉行聚餐慶祝。

巴商貨輪載來 大批食米

共計二萬八千包

巴拿商貨輪，費萊德號，於昨日上午八時，由仰光駛抵滬上，停泊順泰碼頭。該輪載來食米二萬八千包，並有其他雜貨一千噸左右，現已將所載貨物，起卸上岸。

四馬路抄靶子 抄出男子手槍

昨晚八時卅分，四馬路山東路口，巡捕一隊在該處抄靶子，當在一年約卅餘歲之男子身上，抄出手槍一支，卽帶捕房訊究。

假槍行刼 强盜失風

昨晚八時三刻，小沙渡路九七一號某米店，突被入一盜，出示手槍，希圖行刼，當被該店司賬某甲察出該槍係木質所製，遂扭送捕房法辦。

氣象報告

徐家匯天文台昨日下午四時卅分氣象報告云：山東四週及此間晴而熱，有溫和之不定向風；沿海至馬鞍島以南有東風。又昨日下午三時前廿四小時內，此間氣溫最高八七·四度，最低六三·五度。去年同日最高七八·八度，最低五八·一度，

鉛印工人卅餘名 煽動罷工被捕

工部局並未調解該業糾紛

報載鉛印業另件業工潮，公共租界政治部定昨日召集勞資代表談話，進行調解等情。茲據記者探悉：上項消息，係所稱「上海鉛印業同人會另件組特別委員會」所發。按該「同人會」因上次鉛印業發生工潮時，曾誘導工人向各處印刷所煽動罷工，當經公共租界政治部，於上月間加以取締。惟此次復又在外宣傳煽動罷工，前昨兩日，經兩租界警務處，在愛多亞路及寧波路等處，拘捕煽動罷工工人卅餘名。又悉：該項事件，鉛印業同業公會，事前並未知悉，外傳公共租界當局召集調解，全係該「同人會」之自我宣傳云。

日本科學技術座談會（四）

本報譯自「日本評論」八月號

五，國防國家與科學技術

石原　我想對高度國防國家的建設發表一點意見。高度國防國家建設這句話，已成爲時下的流行語，但我總覺得這句話太使人難懂，我是把它當作「富國强兵」解的。沒有「富國强兵」，日本就不易立足，唯有富國强兵，才能使不易念在口上的什麼「東亞共榮圈」確立。對此，政治家這樣喊，經濟家這樣喊，新聞記者亦這樣喊，我則認爲正唯技術員以及全勞務者能大發的喊，更能副富國强兵之實。農夫亦是技術人員。所謂農業，主要任務在產生米，以及如何灌溉，種植蔬菜等，還不是技術人員嗎？因此，我們可以說日本百分之九十的人民，都是技師。從這點看來，所謂富國强兵，不應僅限於政治家或經濟家所喊的口號，而應擴大至佔國民大部份的從事技術的人員。

松前　國防理工科大學應該是根據這一意義而建立的，關於這點，請諸發表意見。

青柳　我認爲結果學界方面的力量，固屬重要，但目前散在於民間的技術者，設備等亦是非常重要的問題吧。雖是非常短的期間，我曾在川崎某工場做事過。那里的技術部或技術系，眞是太貧弱了。它掛的雖是技術研究的牌子，其實還不是關於修養的研究，爲改良的研究，以及購入新式機器時如何使用的研究。雖是如此，但它確顯示極大的效果。不過以技術者爲中心，使勞動者或勞務者無遺憾地發揮其技術的能力，是非常不夠的。關於這點，我認爲應相當加以考慮，石原先生對於這方面是下過一番苦心的，請石原先生發表一點意見吧。

石原　我對於青柳先生的說法，完全表示同感。我認爲一個技術者或從事於生產的人員，應該要站在率領他們或領導他們的立場上，然而日本現在有無率領技術者或勞務者的人呢？精神上率領他們的人是有的，但技術上率領他們的人，能有幾個呢？這眞是一種可悲的情勢。我認爲祇有技術家能向前地或科學地領導日本技術者或勞務者前進，才能有日本的科學與日本的技術。像現在這種情勢，無論如何是不行的。爲什麼我們的技師不能率領勞務者或技能者，祇能在學問方面具有非常優秀的才能呢？所謂都這樣說：因爲自己很少實際做的經驗，所以無力親自率領技能者與勞務者。這我亦認其有一面的眞理，因爲要領導勞務者，能教以應怎樣握工具，怎樣發動機器等，的確有其極大效果。然而比這更重要的，是糾正勞務者與技能者的錯誤方法，這才是技師的重要任務。譬如說，這裏有一架旋盤在切成線的圓棒，這在熟練工是不成什麼問題的。然而目前熟練工人之少，有如曉天之星，而要把大量未熟練工的工廠，使其能運轉各部工作機械，就應該是技術者的本分了。能完成這一本分，才能使技能者或勞務者跟隨技師。要他們跟隨你，決不能用權力來威壓的。要用溫情與敬虔之心作技術的指導，才能喚起勞務者的從事生產的熱情。所以像青柳先生所說，日本的技師都在睡覺，這眞是不好的現象。我們應設法使技師們能站在產業第一線，以部隊長資格，督促技能者或勞務者工作的才行。這是救國的行爲，是使日本技術向上的辦法。

青柳　這就是這次科學技術新體制的問題，就是所以建立技術院的緣故。從形式看來，它好像是作戰本部，工場則好比是戰場，是第一線。這地方若前當，什麼技術新體制，都歸烏有。這樣想來，技術者爲一線野戰部隊發揮充分的能力，勞務者與技術者的再教育是非常重要的。還有目前的工作，都非常繁忙，從而勞務者的疲勞問題是値得注意的。因爲這不僅與全面的

軟骨與硬骨

可可盃慈善小球複賽 金獅今鬥瑞堂
龍隊戰白獅表演鴻章對老爺

可可盃慈善小型球複賽，定今日下午在貧兒教養院舉行，由白獅（即C,G,O,）對龍隊，及金獅鬥瑞堂，賽前下午三時起增表演一場，鴻章逢老爺，前者廳下猛將如雲，後者多沙場老將，岳仁孝決定爲老爺助陣，屆時定卜精彩熱烈。四時龍隊對白獅複賽，龍隊有孫錦順，張林根，費春華等滬上第一流名將，抱有奪標雄心，白獅實力亦極強勁，今日復得衛將法凡笑，陳克斯名將英格蘭等助陣，軍容益盛，兩雄相爭，劇戰難免。壓軸金獅對瑞堂，前者在黃源蕭領導之下，擁有韓龍海，趙永芳，賈幼良等勇士，在初賽時竟力克小型球鐵軍三星隊，實力之強可想見，瑞堂連日秣馬厲兵，鄭眞決定出場陣線，亦有與金獅一決雌雄之企圖，預卜今日兩隊當有一番勇猛廝殺也。門票分一元，二元及榮譽座五元等三種。

●三場秩序●
鴻章——老爺（表演）三時
龍隊——白獅（複賽）四時
金獅——瑞堂（複賽）五時

●四隊陣容●
▲龍隊　鄭通裕　江潮　唐英桓　張林根　李義臣　蔡森　宣盛華　周麒麟　孫錦順　費春華　高保正
▲白獅　陸鳳林　林沼鈞　唐國雄　萊火培　王駿山　裴新福　曹文虎　英格蘭　徐慶祺　法凡笑
▲金獅　陶自鳴　陶廷富　張銀海　沈錦達　李廣華　趙永芳　吳炳浩　韓龍海　袁銀田　賈幼良
▲瑞堂　張邦倫　顧彭　陳焯光　林典華　孫洪興　劉國棟　胡漢文　葉貽挺　李肯　曹岑芳　邱孝慈　朱錫祥

精武秋季運動會 今日舉行
△下午一時在膠州公園

精武體育會舉辦之會員秋季運動會，定於今日下午一時起假膠州公園舉行，參加賽員達一百五十餘人之多，項目分男女田徑賽，國術，球類及表演等，獎品將由梁錦堂夫人姚賓蓮女士給獎。門票不收，觀衆可憑公園派司入場。節目如下：

（徑賽）男子組——百米，二百米，四百米，八百米，千五百米，障礙賽，麻袋賽。女子組——五十米，百米，二百米。

（田賽）男子組——跳高，跳遠，三級跳。女子組——跳高，跳遠。

（國術）拳術，器械，摔角，摔擊。

（球類）網球分單打雙打二種。

（表演）拔河，團體操，雙槓，自由車。

慈籃第一幕 百樂門倖勝
滬星祗輸一分 中一擊敗南洋

善聯籃球對抗賽，在百樂門體育會主辦之慈善籃球對抗賽，在百樂球場展開第一幕大戰，滬星在應勝而不勝之局面下，致遭百樂門之毒手，表演賽中一在延長時間中擊退南洋，亦屬倖儌，女子表演因臨時不克登場，又成流產，實做二場交鋒。表演首先登場，上半時結束南洋以二十七比十八佔先，再戰聲中，中一球運好轉，時間告終雙方各四十二，平分秋色。延長三分鐘中，中一以五十二比四十四勝南洋。主力會戰登場，張少卿首開紀錄，滬星鄭欽明一箭中的，報以顏色，陳學崇果然兒中翹子反身得中一球，藉明供雲托月籃底立功，以十二比二佔，百樂祥龍與大振右右逢源，破籃而入，滬星卓國榮久蟄思動，立下一功，藉明一身是膽，投籃如探囊，一呵十分成二十九以十五之絕對優勝局勢，百樂馮念萊舊病復發，忍痛離場，上半時滬星以二十七比二十一佔先。易地再戰，滬星阿梁仍舊活躍非凡，連中四球，百樂努力反攻，刀起頭落，有投必中，滬星張鏡璇心慌意亂，種下禍根，百樂死裏逃生，雙方數度打成不分，一度滬星以五十八比五十五佔先，惜將士虛投，百樂終以賈幼良張少卿連建奇功中，定下勝局，結果百樂以五十九比五十八倖勝滬星。

百樂門		
張少卿	一	二十三
馮念萊	○	○
陸大振	○	○
陳祥龍	一	十七
賈幼良	二	六
陸鏡恩	○	四
王鏡湖	三	一
顧利康	○	○
犯七		五十九

滬星		
陳學崇	二	十四
梁藴明	○	二十八
鄭欽明	二	十四
卓國榮	三	二
張鏡璇	二	○
林葛里	○	○
犯九		五十八

草網男高單打決賽 王文正今戰許承位
女子單打決賽三時起舉行

草網男子高級單打錦標賽，由宿將王文正與許承位爭得決賽權，原定上週末舉行奪標，因雨未賽，現定今日下午三時起，女子單打決賽先行登場，由克利諾夫人出戰塔佛利斯小姐，克夫人爲滬上女子著名老將，曾獲該賽冠軍三屆，塔小姐亦屬新進好手，預料當有一番酣戰。男子高級單打決賽將繼女子后交綏，在王文正乃上屆之亞軍，長抽短攔，俱有獨到之處，本年老將風頭仍健，在該組中勢如破竹，順利晉達決賽週，許承位亦屬個中翹楚，爲後起小將中不可多得之良材，預料屆時必甚緊張。

克利諾夫人——塔佛利斯小姐（女單打決）
王文正——許承位（男高單決）

國教師資進修班 課程綱要（三）

（三）教學法

△目標：（一）使學員明瞭教材及教學法之意義與重要原則。（二）使學員熟悉教學上各種基本技術。（三）使學員對於教材及教學法具有研究的興趣與方法。

△時間支配：每週四小時（期限爲三個月或六個月均適用此大綱）。

△教材大綱：（一）通論：一，教學方法之意義。二，教育目標，教材，教法，學生，及環境等之相互關係。三，教學方法所根據之重要原則：（一）個性適應原則。（二）自動原則。（三）努力原則。（四）準備原則。（五）類化原則。（六）熟練原則。（七）同時學習原則。（八）社化原則。四，教學之各種技術：（一）教室管理，（二）發問與討論，（三）自學輔導。（四）示範與練習。（五）發表與欣賞。五，教學之計劃：（一）教材之選擇及組織。（二）教科書之使用。（三）教具之研究。（四）環境之佈置。（五）教案之編製。

（二）各科教學問題：一，公民科，二，國語科，三，算術科，四，常識科（社會，自然），五，工作科（勞作，美術）六，唱遊科（體育，音樂）。

（三）有關學級編制之各種教學法：一，單級教學法，二，複式教學法，三，二部教學法，四，其他。

（四）學習指導：一，學習與動機，二，練習之分配，三，全部學習與部份學習，四，如何增進記憶與保持，五，便利學習之境況，六，成人與兒童學習之差異。

（五）訓導問題：一，訓導之意義，二，訓導之理想與標準，三，訓導之方式。

△實施方法概要：（一）作業要項：一，閱讀，由教員指示範圍及方法，令學員閱讀，關於教材教學法之各種書籍，並作記心得，提出問題，以便討論。二，討論，由師生在課內共同討論解答。三，參觀，由教員指導方法，往中心學校國民學校參觀。四，實習，指導學員往中心學校或國民學校實地試教，藉以培養教學之技能。（二）教法要點：一，應注重中心學校，或國民學校教材之搜集，及教學方法之實地練習，使學員獲得實際經驗。二，應常指定關於研究教材教學法之書籍，令學員於課外閱讀，報告心得，提出討論。三，應常令學員搜集中心學校，或國民學校所用教材及教學方法上之實際問題，作研究討論之資料。四，研究教材時，須參閱部頒中心學校，或國民學校課程標準。五，學員所搜集之教材，及對於教學方法上所提出之問題，應由教員詳加批評及解答。六，學員應就以往經驗，對於教學上所遇之各種實際困難問題，盡量提出共同討論解決。七，關於參觀除於「實習」學程內，集中合併舉行外，必要時並得單獨舉行之。

中秋有感
陳蕃

是中秋了，上海照例有一番熱鬧，游藝場擠滿了人，樓閣榮譽賞月，還實在是够熱鬧的。

聽說有錢人，總是不肯放棄可以表示自己有錢的機會的，對於中秋節，自然也不能例外。中秋來了，在中秋前的一星期，早已籌備怎樣送節，怎樣賞月。「聽說」而已，我沒有親見。但我畢竟也見到各大公司，各大南貨店或糖菓店的櫥窗台上，滿堆着月餅，廣東的，寧波的，玫瑰的，百果的，眞是五光十色，映在玻盒之間，不但此也，我還看見在烟紙店或蠟燭號里滿放着香斗，這情形眞够熱鬧，好在上海多的是湊熱鬧的人。

但是中秋對於我卻毫不相干，中秋來了，我卻毫不覺得怎樣，既沒有月餅吃，也無閒情逸致賞月，雖巧逢休息日；但我卻還須埋頭的改卷子，因之心是也無從掀起歡喜的浪花，看來，我是一無所有了。

但偶要懷得吧，也不勝其覺得，走到街上，擠來擠去全是送節的人；提盒的有，挾包的也有，香烟，火腿，月餅，葡萄酒，絡繹不斷的在人的手里出現，也絡繹不斷的成了飽三眼中的攫取物。

于是擠着，搶着，人間潮，擠奪的潮。

中秋來了麼？

是的，中秋來了！打牌，白相，賞月，自然有一番熱鬧，尤其是在上海，中秋畢竟是上海人所愛不忍釋的。你瞧：馬路上多的是拍手叫好的游客，游藝場裏多的是喜歡湊熱鬧的小市民，酒樓里多的是尋沉痛於幽閒的文雅的紳士，跳舞場多的是許多窮人所羨慕不到的滑稽，窮人，還是窮人既不解風雅，也不感到「月到中秋分外明」。事實上，窮苦兩手兩腳，成天爲生活奔波，也無從懂得才子們的這種閒情逸致，倘要覺得吧，那該不是「醉歸踏月」，而是「餓歸踏月」了。

是的，月圓了；月也許不會想到人間有流離失所，無家可歸的人。但是缺陷是有的，它蘊藏在另一羣的人心里，中秋不是他們的，中秋到了，只賸了一個，餓癟的肚子，在生之途上掙扎。

中秋果眞到了麼？我茫然了！

第八十二期

奶媽媽的悲哀
孟青

第一個曉得奶媽媽想家的，該是燒飯的大師傅。

十天以內，奶媽請大師傅唸過兩張明信片，聽聽都差不多，開頭一句，大師傅不響，奶媽媽仍猜得出是「賢妻莊鑒」接下去就說麥子貴，雞子給人搶走……不過，兩封信是例外。寫的是小慶子生病，上午要穿棉襖蓋棉被，下午不肯穿衣裳，哭得奶糕嚥不下，一天喝半碗米湯，要趕快寄錢回家，在第二張明信片末了，大師傅又多唸了一行：「醫生和藥店不掛賬，火速匯錢來家，撈住孩子的小命。」

不是信，簡直是麥芒，刺得奶媽兩眼發酸，兩天不到晚，眼皮就厚厚地，活像五月裏的櫻桃，心臟也好似加快了跳動的速度，中飯，晚飯，僅吃幾口。

——奶媽深恨自己沒有翅膀，又坐不起飛機，一年的合同，限制她不能走出公館外一步，看一看小慶子的死活；她漸漸地愛上了黑暗的夜。

眼睛合不上，面前烏絨一片地點，小少爺安靜地睡在懷裏，一隻小手抓緊奶子，另一隻手伸在被外；小慶子瘦黃的小臉在黑絨上浮動，突出的眼珠，斷齊要喝奶的神情，於是，母親伸出兩手，開始在黑絨上摸索，面前空空的，像是漆黑的一團，從床上坐起——

「呱……」小少爺手離了肥大的奶頭，在睡夢中哭叫醒了，使奶媽嚇住，無力地倒上枕頭，將奶頭塞進小嘴裏，才阻止了哭聲，貪婪地吸奶水，一面又入了睡鄉。

然而，黑夜畢竟是可愛的。

奶媽閉上眼睛，虔誠地向菩薩祈求：「求菩薩保佑窮人吧！這年頭兵荒馬亂，米貴柴貴……窮人生不起大病……小慶子只有十個月，我只有一個兒子呀……菩薩發慈悲，讓他病快好……他姊姊少活幾年不要緊，添點陽壽給兒子！……」

淚水濕溼了枕頭，朦朧地走進茅屋，看見小慶子躺在木桶裏，媽媽連忙解懷讓他喝奶……

一陣苦痛的痙攣直滲過每根血管，睜開睡眼，晨光曦微中，依稀看出小少爺新長的乳牙，這時，咬着奶頭，用力地吸着近來逐漸減少的奶水。

◆　◆　◆

一年的合同，契約上寫明先付三個月奶工，第一月的二十塊送了給薦頭行，餘下兩個月拿到手就寄回家，到如今做了不到八個月，一年的工錢早已付光，每次來信，不是說麥子被土匪搶了，就說貴得買不起麩麵，一家三口快要餓死。在老太太面前捧了信給她看，苦苦哀求上幾天，老太太看了小孩兒面上，怕他沒有奶喝，一年的工錢，在八個月之內，陸續地付完了；奶媽一張鈔票也沒留下，每次，加上幾個分來的近年過節的賞錢，一古腦兒請大師父。寫信送往郵政局，爲了謝謝大師父，背着老太太和太太，做了一雙布鞋，縫縫他的破襪子，還卻引起同伙們的猜疑：

——看樣子奶媽媽搭燒飯師父要好！

——奶媽媽幫飯師傅做鞋……

謠言如細角一樣，散佈的速度快得驚人，連奶媽請大師父看信的次數，老太太都知道那個數目，做鞋補襪之外不加上了補襪子擦背：……聽說，正預備幾時出外開房間。

照例，家中要錢的信，又得向老太太請求，這次奶媽先說明一年過後，預備多帶小少爺二個半月，只要預付兩個月工錢，寄錢回家撈小命。雖然，眞實的訴述着來信……但老太太一聽之下，想想別的娘姨說她的壞話，益發證實了奶媽的無恥，「爛汚貨」竟不想離開公館了。

同樣地，在太太面前又遭到拒絕，並且被罵了一頓：

「鄉下小官身體結棍，生病容易好，儂自家良心壞，拿了工錢想屋裏，妮小官吃不飽，還好吃奶粉，牛奶，不然要餓壞，要儂抵命！」接着老太太添上一句：

「儂自家阿要當心點！一年後請儂滾蛋，心裏明白。」

屋外傳來救護車慘叫的聲音，奶媽茫然地抱住小少爺，走上涼台，看掛在籠裏的一只美麗的畫眉，小少爺吱吱唔唔和鳥一樣的在說話，沒有人聽懂孩子的話，更沒有人了解奶媽媽這時的心境。太陽光漸漸變得晦淡，天上有了烏雲，四週的景色呈蒼灰白色；奶媽媽的面孔，蒙上一層灰白的愁雲。

人是需要別人尊敬的
云天

去秋穉妹病了一場傷寒，病了有兩個多月。在她病中，我因爲才接手一個小學校的教員位置，不能請假；同時爲了家鄉寄不出錢來，又沒法把她送進醫院去。在這生活高得嚇死人的上海，不生病，我們姊妹倆的生活已經够艱難了，兩個人東奔西跑，教了學校，又教家館，一共每月也不過一百多元的收入。這一病，情形更窘困了，沒錢請醫生，沒人看護她，額角燒得燙手，沒有溫度計，也不知道有幾度。掙扎着去看了一次醫生，醫生說不能動，要靜睡，只能喝開水。天啊！連開水也沒有人倒給她喝啊！託鄰舍嗎，樓下的一家是素不往來的，三樓住的是一個白天睡覺，晚上打扮得飄飄然出去的舞女，只有她用的一個娘姨，姓李，我們叫她李媽媽，有時來我們亭子間說說閒話，可是她也很忙，據說因爲工錢小，主人允許她替別人洗衣服，賺一些外快。常常聽見她和同弄的人吵嘴，有時人家怪她衣服洗得不乾淨，有時她說人家洗衣錢給少了，什麼難聽的話全罵得出口的，是一個相當潑剌的女人！我們平時沒有什麼好處給她，現在一旦要麻煩她照顧病人，在我們想來是很困難的。

我硬着心腸照舊上學校去上課，讓穉妹躺在牀上發着高熱，呻着……這樣過了兩天，第三天傍晚回來，一進後門就見三樓娘姨從灶間衝了出來，板着臉說：

「□小姐，你怎麼這樣馬虎啊？你的妹妹病得這樣，爲什麼不早對我說一聲，我今天下午才知道……我總可以替他倒倒茶水……」我趕忙向她解釋，因爲怕她忙，不敢驚動她，她卻更熱心地說下去：

「有病總得找個郎中看看！」

下一天我從校裏回來，知道三樓娘姨已經請一位醫生來看過穉妹的病，據說醫生是她的親戚，藥也吃過了，說藥店裏煎得不好，是她自己煎的。

以後，在她看護照顧之下，穉妹的病一天天好起來了，離開了家鄉父母的兩個孩子，處在一個貧病交迫的困境中，卻得到這樣溫暖親切的看護，眞想叫她一聲親媽媽，像親媽媽一樣的親一親她！

我盼到月底拿到薪水的時候，買了一件衣料，懷着感激的心情，帶回家送給老媽媽，那知她看一看，要緊還給我，不肯收，我說：

「我不要，我不是爲了要你的衣料，給你做事啊，你太好了！」

「因爲你們看重我，叫我『媽媽』，不像那三樓小姐，我『架子』十足！」

我明白了，人是需要別人的敬愛的，敬愛是由敬愛換來的啊！

寄英華
仇影民

二月來沒有見過面，想不到今天會在南京路上遇到你。要不是你招呼我，幾乎不認識你了。你燙了髮，再配上你的面孔，花花巧巧的，似的袖子，三根皮，一齊連穿的旗袍，是你所說的「順眼」！你手臂挽一隻西裝尖頭皮鞋，跟你眞是天生的一對！

記得我初認識你的時候，你披着短髮，穿的是藍布旗袍，你有充沛的熱情，你也有向上的意志，是一個幹練的青年。你們一樣在快，你卻怎麼不變了，使我驚異呢？還跟他親近，是爲了你認識他的緣故，他拋棄了責任，忘了你所能盡的義務，忘了大衆；更使你在這時代裏夢想一想……

代郵

Y先生：請示「怒火之花」的出版處，譯者，及價目！

榮記共舞台　電話八五八八九・八四八〇八
今天日戲　五本狸貓換太子　全部雪弟恨　三本鐵公雞
今夜務請早臨　戲台放大　海空大戰　潛艇鬥過炮火　水戰艦山炸飛船　雪茄煙　變炸彈　結婚戒　換手銬　第二集　蓋公館　大禮堂　滑鐵盧　眞橋景　橋下爆水雷　火車上對撞

黃金大戲院　地址八仙橋　電話八四一一四
程硯秋　◁明天夜戲▷全部金鎖記　今天夜戲　全部販馬記　今天日戲　桑園會　弓硯緣
楊寶森　◁明天夜戲▷擊鼓罵曹　今天夜戲　失街亭　空城計　斬馬謖　今天日戲　桑園會　弓硯緣

璇宮劇院　天風公司經辦　電話三六九六五
開映時間：日場三時夜場八時（新鐘）　座價：二元半・一元半・一元
◁連日擁擠請早臨▷　■今天禮堂出租暫停一天■
新型諷刺劇　淘金記　極度諷刺　無微不至　△包蕾編劇●羅明導演▽
鄉下姑娘追求小開頭，摩登小姐玩弄大傻瓜。
看時固好笑・看後更好笑・
學生職業青年憑證購票一元祭對折
天風劇社演出

逸園　亞爾培路
今日下午二時半起賽
注意！下期大賽　星期三（十月八日）星期四（十月九日）均爲下午五時半起賽

中央運動場　回力球　今午二時半起賽
六人　單打　十盤
特別紅藍大賽　紅組　陶傑　葉謀吉　藍組　奧格蓬　鐵拿
明晚八時起賽

唐坤元醫師　前寶隆醫院內科兒科駐院醫師　前寶隆醫院皮膚科花柳科主任　診所　四馬路山東路中西大藥房　電話三一九九二　時間下午五時至七時　住宅　白克路六三九號　出診請臨　電話九四〇二〇

國醫　祝味菊　診所　法租界嵩山路口振平里廿三號　時間　門診上午九時至下午二時　出診下午三時至六時　電話八〇八八八號

少華先慶　陳　父子牙醫師　診時上午九時至十二時　下午二時至六時　診所寺路二七七號A　電話三五六〇八

產科　張永銘女醫師　門診時間上午九時至十二時

小腸疝氣
花柳專家
專治花柳　毒門　白濁丸
神效臌脹丸　同春堂

辣斐劇場　電話七七〇〇〇
開演時間：三點・八點依照節鐘約點
最後二天　決不展期　調擠擁擠　今日日夜兩場
葛嫩娘續集：海國英雄　魏如晦編劇　吳永剛導演　劉瓊
慶祝國慶之特殊貢獻　十月八日獻演　四幕喜劇：妙峯山　丁西林編劇　朱端鈞導演
上海劇藝社演出

大上海　今天日夜四場　三時　四時半　七時　九時半
陳雲裳　梅熹（領銜主演）　新姊妹花　張善琨監製　楊小仲導演
上上下下百分之百客滿
從來未有之服裝大展覽　陳雲裳公開表演　姊姊是小學教師熱戀　妹妹是交際名花結識闊人！

新光　寧波路　電話九四九九〇五號　今天三場　節鐘約點　一時　四時三刻　八時半
全體明星合演　全體導演合導　上集　下集　二十大本一次映全　家
今日加映上下集，一律三元

金城　北京路　電話九〇一一四號　今天四場　節鐘約點　二時　五時　七時一刻　九時半
周璇　白雲　主演傑作　國語歌唱巨片　解語花
今日加映一時半座價一元

滬光　愛多亞路　電話八四九〇六五號　今天三場　節鐘約點　一時　四時一刻　八時半
全體明星合演　全體導演合導　上集　下集　二十大本一次映全　家
今日加映上下集，一律三元

國聯　康腦脫路　電話九〇六八〇號　今天四場　節鐘約點　二時　五時　七時一刻　九時半
李綺年　嚴化（合演）　天長地久　蘇聯不朽大傑作
今日加映十時半，一律一元

光華　愛多亞路　節鐘約點　二時　五時半　七時半　九時半
陳雲裳（主演）時裝片　野薔薇
今日加映十時半本片一場

西海　新閘路　節鐘約點　三時　五時一刻　七時半　九時半
周曼華　徐風（主演）　夫婦之道
今日加映十時半本片一場

榮金　康腦脫路東　節鐘約點　三時　五時半　七時半　九時半
尤光照　周曼華（合演）　方朔　阿毛　李與東
今日加映本片早場

九星　福煦路　時間　日場二時　夜場八時　座價　二元　一元半　一元　連捐
全部對號　馬樟花　小姐領導　天星劇團全體演出
今天日戲　三劇　桃花　今天夜戲◁後本▷梁山伯　回樓十八台會
明天日戲　王千金祭夫　明天夜戲　前遊庵